

# SAFETY DATA SHEET



PROSOCO  
Versión 1.05

Fecha de emisión 21-nov.-2014

Fecha de revisión 29-feb.-2024

## 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### Identificador del producto

**Nombre del producto** Sure Klean® Weather Seal Natural Stone Treatment

### Otros medios de identificación

**Código del producto** 40057

**Número ONU** UN1866

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** Solo para uso de usuarios profesionales.

**Usos contraindicados** No hay información disponible

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Manufacturer Address

PROSOCO, Inc.  
3741 Greenway Circle  
Lawrence, Kansas 66046

#### Teléfono de emergencia

8:00 AM – 5:00 PM CST Monday-Friday

785-865-4200

NON-BUSINESS HOURS (INFOTRAC)

800-535-5053

## 2. Identificación de los peligros

### Clasificación

Toxicidad por aspiración	Categoría 1
Líquidos inflamables	Categoría 3

### Elementos de la etiqueta

### INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

¡ATENCIÓN

#### Indicaciones de peligro

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias

LÍQUIDO Y VAPOR INFLAMABLES



**Aspecto** transparente

**Estado físico** liquid

**Olor** Mild Petróleo

#### Consejos de prudencia - Prevención

Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar

Mantener el recipiente cerrado herméticamente

Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción

Utilizar un material eléctrico/de ventilación/de iluminación/ and /antideflagrante  
Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas  
Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas  
Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección

**Consejos de prudencia - Respuesta**

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse  
EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico  
NO provocar el vómito  
En caso de incendio: Utilizar CO2, polvo químico seco o espuma para la extinción

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Guardar bajo llave  
Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)**

**OTRA INFORMACIÓN**

- Puede ser nocivo en contacto con la piel
  - Provoca irritación cutánea leve
- El 10 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

**3. Composición/información sobre los componentes**

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	secreto comercial/industrial
Heavy Alkylate Naphtha (petroleum)	64741-65-7	60 - 100	*
Isobutyl triethoxysilane	17980-47-1	1 - 5	*
Ethyl Silicate	78-10-4	1 - 5	*

\* The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

**4. Primeros auxilios**

**PRIMEROS AUXILIOS**

**Consejo general** Se requiere atención médica inmediata. En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente a un médico (si es posible, muéstrele las instrucciones de uso o la ficha de datos de seguridad).

**contacto con los ojos** Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

**Contacto con la piel** Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico.

**inhalación** Trasladar al aire libre. Si la respiración es irregular o se ha detenido, proporcionar respiración artificial. Evitar el contacto directo con la piel. Usar un dispositivo de barrera para practicar la respiración boca a boca. Consultar a un médico.

**Ingestión** NO provocar el vómito. Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. No administrar nada

por la boca a una persona inconsciente. Consultar a un médico.

**Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios** Retirar todas las fuentes de ignición. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Irritante cutáneo leve. Puede ser nocivo en contacto con la piel.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Información para el médico** Aplicar un tratamiento sintomático.

**5. Medidas de lucha contra incendios**

**Medios adecuados de extinción**

Uso. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO2). Agua pulverizada (niebla). Espuma resistente al alcohol.

**Medios no adecuados de extinción** Caution: Use of water spray when fighting fire may be inefficient.

**Peligros específicos del producto químico**

Mantener el producto y el recipiente vacío alejados del calor y de las fuentes de ignición. Riesgo de ignición.

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

**6. Medidas en caso de liberación accidental**

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones personales** Retirar todas las fuentes de ignición. Evacuar al personal hacia áreas seguras. Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Prestar atención al retroceso de las llamas. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Precauciones para la protección del medio ambiente**

**Precauciones para la protección del medio ambiente** No se debe liberar en el medio ambiente. Evitar que el producto penetre en los desagües. Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Construir un dique por delante y alejado del vertido de líquido para la posterior eliminación del material.

**Métodos de limpieza** Hacer un dique de contención. Absorber con un material inerte absorbente. Usar herramientas limpias que no produzcan chispas para recoger el material absorbido. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

**7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

**Precauciones para una manipulación segura**

**Recomendaciones para la manipulación segura** Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Mantener alejado del calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición (por ej. luces indicadoras,

motores eléctricos y electricidad estática). Evítense la acumulación de cargas electroestáticas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** Mantener el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Conservar alejado del calor. Mantener en recipientes debidamente etiquetados. Manténgase fuera del alcance de los niños.

**Materiales incompatibles** Incompatible con agentes oxidantes.

**8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL**

**Parámetros de control**

**Directrices sobre exposición**

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Ethyl Silicate 78-10-4	TWA: 10 ppm	TWA: 100 ppm TWA: 850 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 10 ppm (vacated) TWA: 85 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 700 ppm TWA: 10 ppm TWA: 85 mg/m <sup>3</sup>

NIOSH IDLH *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

**OTRA INFORMACIÓN** Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11ª Cir., 1992).

**Controles técnicos apropiados**

**Controles de ingeniería** Duchas  
Estaciones lavaojos  
Sistemas de ventilación. Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

**Protección para la cara y los ojos** Utilizar lentes o gafas de seguridad con protección lateral.

**Protección de la piel y el cuerpo** Llevar guantes de protección y ropa protectora.

**Protección respiratoria** Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

**Consideraciones generales de higiene** No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Se recomienda la limpieza periódica de equipos, área y ropa de trabajo.

**9. Propiedades físicas y químicas**

**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	liquid	<b>Olor</b>	Mild Petróleo
<b>Aspecto</b>	transparente	<b>umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>color</b>	Suave amarillo		

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
pH	no aplicable	no aplicable
Punto de fusión/punto de congelación	-30 °C / -22 °F	
Boiling point / boiling range	No hay información disponible	
Punto de inflamación	43 °C / 110 °F	ASTM D 3278
Tasa de evaporación	No hay información disponible	
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible	
Límites de Inflamabilidad en el Aire		
Límites superiores de inflamabilidad	No hay información disponible	
Límite inferior de inflamabilidad	No hay información disponible	
Presión de vapor	No hay información disponible	
densidad de vapor	No hay información disponible	
gravedad específicas	0.784	
Solubilidad en agua	Insignificante	
Solubilidad en otros solventes	No hay información disponible	
Coeficiente de reparto	No hay información disponible	
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible	
Temperatura de descomposición	No hay información disponible	
Viscosidad cinemática	No hay información disponible	
Viscosidad dinámica	No hay información disponible	
Propiedades explosivas	no aplicable	
Propiedades comburentes	no aplicable	

## 10. Estabilidad y reactividad

### Reactividad

No hay datos disponibles

### Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

### Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.

### Materiales incompatibles

Incompatible con agentes oxidantes.

### Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Unidentified organic compounds. silicon dioxide. Formaldehído.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre posibles vías de exposición

<b>Información del producto</b>	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias Irritante cutáneo leve
<b>inhalación</b>	Evitar respirar vapores o nieblas.
<b>contacto con los ojos</b>	Evítese el contacto con los ojos. Puede causar irritación.
<b>Contacto con la piel</b>	Evítese el contacto con la piel. Puede ser nocivo en contacto con la piel. Provoca irritación cutánea leve.

**Ingestión**

NO probar ni tragar. NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN. Riesgo de aspiración si se traga.

**Información sobre los componentes**

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica	CL50, inhalación
Heavy Alkylate Naphtha (petroleum) 64741-65-7	> 7000 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	> 5.04 mg/L ( Rat ) 4 h
Isobutyl triethoxysilane 17980-47-1	> 5000 mg/kg ( Rat )		> 13750 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 4 h
Ethyl Silicate 78-10-4	= 6270 mg/kg ( Rat )	= 5878 mg/kg ( Rabbit )	< 1837 ppm ( Rat ) 4 h

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas**

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Puede ser nocivo en contacto con la piel. Provoca irritación cutánea leve.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**sensibilización**

No hay información disponible.

**Mutagenicidad en células**

No hay información disponible.

**germinales**

**carcinogenicidad**

Este producto no contiene ninguna sustancia carcinógena ni posiblemente carcinógena, según las listas de OSHA, IARC o NTP.

**toxicidad para la reproducción**

No hay información disponible.

**STOT - exposición única**

No hay información disponible.

**STOT - exposición repetida**

No hay información disponible.

**Peligro de aspiración**

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

**Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto**

**Toxicidad aguda desconocida** El 10 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

**Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .**

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (oral)** 6737 mg/kg

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (cutáneo)** 2101 mg/kg mg/l

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (inhalación, polvo o vaporización)** 107.5 mg/l

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (inhalación, vapor)** 1120.3 mg/l

**12. Información Ecológica**

**Ecotoxicidad**

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para los microorganismos	Crustáceos
Heavy Alkylate Naphtha (petroleum) 64741-65-7	30000: 72 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50	-	-	2: 48 h Mysidopsis bahia mg/L LC50
Isobutyl triethoxysilane 17980-47-1	-	85: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 semi-static	-	-
Ethyl Silicate 78-10-4	-	245: 96 h Danio rerio mg/L LC50 semi-static	-	-

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

**Métodos para el tratamiento de residuos**

<b>Eliminación de residuos</b>	La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.
<b>Embalaje contaminado</b>	No reutilizar el recipiente.
<b>Número de residuo EPA</b>	D001

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

<b><u>DOT</u></b>	Non-Hazardous/Non-Regulated (Under 119 Gallons per container)
<b>Número ONU</b>	UN1866
<b>Designación oficial de transporte</b>	Resin Solution
<b>Clase de peligro</b>	3
<b>Grupo de embalaje (GE)</b>	III

<b><u>IATA</u></b>	
<b>Número ONU</b>	UN1866
<b>Designación oficial de transporte</b>	Resin Solution
<b>Clase de peligro</b>	3
<b>Grupo de embalaje (GE)</b>	III

<b><u>IMDG</u></b>	
<b>Número ONU</b>	UN1866
<b>Designación oficial de transporte</b>	Resin Solution
<b>Clase de peligro</b>	3
<b>Grupo de embalaje (GE)</b>	III

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

**Inventarios Internacionales**

<b>TSCA</b>	Cumple/Es conforme con
<b>DSL/NDL</b>	Cumple/Es conforme con

**Leyenda:**

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

**Regulaciones federales de los EE. UU**

**SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Ley y del Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

**Categorías de peligro de SARA**

**311/312**

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud:	No
Peligro de incendio	Sí
Peligro de liberación repentina de presión	No
Peligro de reactividad	No

**CWA (Ley de Agua Limpia) -**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

**Regulaciones estatales de los EE. UU**

**Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas incluidas en la Proposición 65

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Ethyl Silicate 78-10-4	X	X	X

**16. OTRA INFORMACIÓN**

<b>NFPA</b>	Peligros para la salud humana 3	Inflamabilidad 2	Inestabilidad 0	Propiedades físicas y químicas -
<b>HMIS</b>	Peligros para la salud humana 3	Inflamabilidad 2	Peligros físicos 0	Protección personal X

Preparada por Regulatory Department

Fecha de emisión 21-nov.-2014

Fecha de revisión 29-feb.-2024

**Nota de revisión**

Secciones actualizadas de la HDS 9

**Descargo de responsabilidad**

The information contained on the Safety Data Sheet has been compiled from data considered accurate. This data is believed to be reliable, but it must be pointed out that values for certain properties are known to vary from source to source. PROSOCO, Inc. expressly disclaims any warranty express or implied as well as any liability for any injury or loss arising from the use of this information or the materials described. This data is not to be construed as absolutely complete since additional data may be desirable when particular conditions or circumstances exist. It is the responsibility of the user to determine the best precautions necessary for the safe handling and use of this product for his unique application. This data relates only to the specific material designated and is not to be used in combination with any other

material. Many federal and state regulations pertain directly or indirectly to the product's end use and disposal of containers and unused material. It is the purchaser's responsibility to familiarize himself with all applicable regulations.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**